

# PREGUNTAS MÁS FRECUENTES

## ❑ ¿Qué sucederá si me ponen fuera de servicio?

Cuando un chofer no cumple con el nivel de conocimientos de inglés requerido, puede ser puesto fuera de servicio. Sin embargo, el autotransportista puede encontrar un chofer de reemplazo, pero para poder conducir un vehículo comercial, el reemplazante también debe poseer el nivel requerido de conocimientos de inglés.

## ❑ ¿Cuándo podré volver a conducir un camión en Estados Unidos?

Si un chofer es puesto fuera de servicio no podrá conducir camiones en Estados Unidos hasta tanto el autotransportista determine que el chofer está en condiciones de demostrar que puede comprender y responder en inglés a las preguntas y instrucciones del funcionario que lo entrevistaste.

## ❑ ¿Me multarán?

Todas las infracciones que se descubran durante las inspecciones realizadas en la carretera pueden dar como resultado la imposición de multas. A su discreción, el inspector puede decidir si impondrá la multa y si la misma se expedirá a nombre del chofer o del autotransportista.

## ❑ ¿Perderé mi licencia comercial para conducir?

El chofer no perderá su licencia comercial para conducir durante el proceso de inspección de carretera.

## ❑ ¿Adónde puedo llamar para obtener información adicional?

La Administración Federal de Seguridad de Autotransportes posee oficinas en cada uno de los cuatro estados fronterizos del Sur del país.

Administración Federal  
de Seguridad de  
Autotransportes

Estado

Teléfono  
General

Arizona .....(602) 379-6851

California.....(916) 930-2760

New Mexico....(505) 346-7858

Texas.....(512) 916-5440

[www.fmcsa.dot.gov](http://www.fmcsa.dot.gov)

# ¿SABÍA USTED QUE...

... para  
conducir  
camiones  
en Estados  
Unidos  
**DEBE**  
poder  
hablar  
y leer  
en  
inglés?



U.S. Department of Transportation

Federal Motor Carrier Safety Administration



## Para conducir camiones en Estados Unidos usted DEBE poder leer y hablar en inglés

Las Regulaciones Federales de Seguridad de Autotransportes (FMCSRs) establecen que todos los choferes que operan camiones en Estados Unidos deben tener un nivel suficiente de conocimientos del idioma inglés que les permita leer y hablar este idioma para:

- Conversar con el público general.
- Comprender los carteles y señales de tráfico de la carretera en idioma inglés.
- Responder a las preguntas de los funcionarios y autoridades.
- Ingresar datos a los informes y registros.

Para verificar el nivel de conocimientos del idioma inglés un inspector le realizará una entrevista al conductor durante la inspección de vehículo/chofer.

## EL CHOFER SERÁ ENTREVISTADO EN INGLÉS.

Si el chofer no puede **comprender y responder las preguntas y instrucciones en inglés**, será puesto fuera de servicio.

## EJEMPLOS DE LAS PREGUNTAS GENERALES DE LA ENTREVISTA DEL CHOFER

- ¿Dónde comenzó su viaje hoy?
- ¿Hacia dónde se dirige hoy?
- ¿Qué carga está transportando hoy?
- Por favor, muéstreme su licencia para conducir.
- Muéstreme el comprobante de seguro de sus vehículos. (Si corresponde.)
- Muéstreme el registro de su(s) vehículo(s).
- ¿Para reportar las horas trabajadas usa tarjetas o un registro o bitácora?